

KLIMATYZATORY

KL 10

KL 13

KL 20

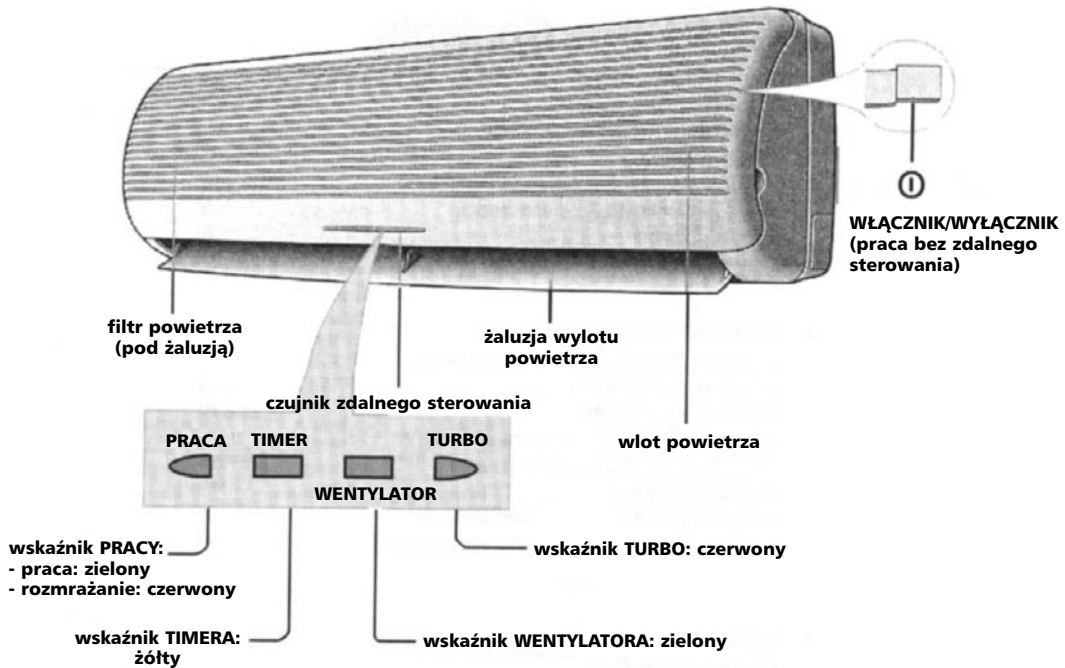
KL 25

**Klimatyzator pokojowy typu
rozdzielonego
(Chłodzenie i grzanie)**

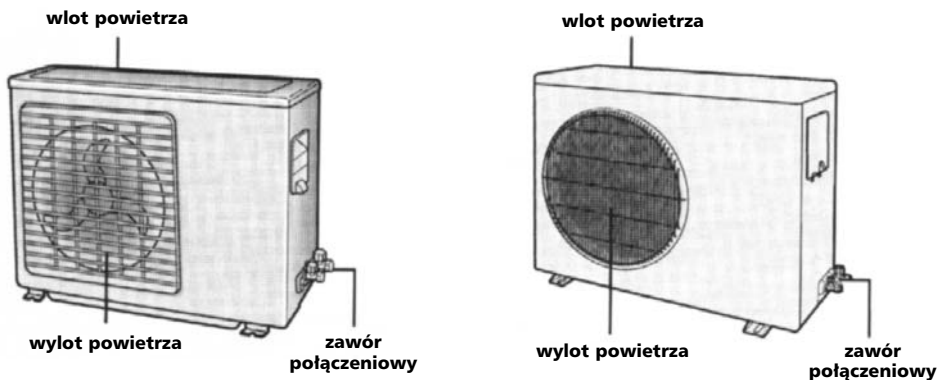
**INSTRUKCJA OBSŁUGI
GWARANCJA**

Wygląd modułu pokojowego

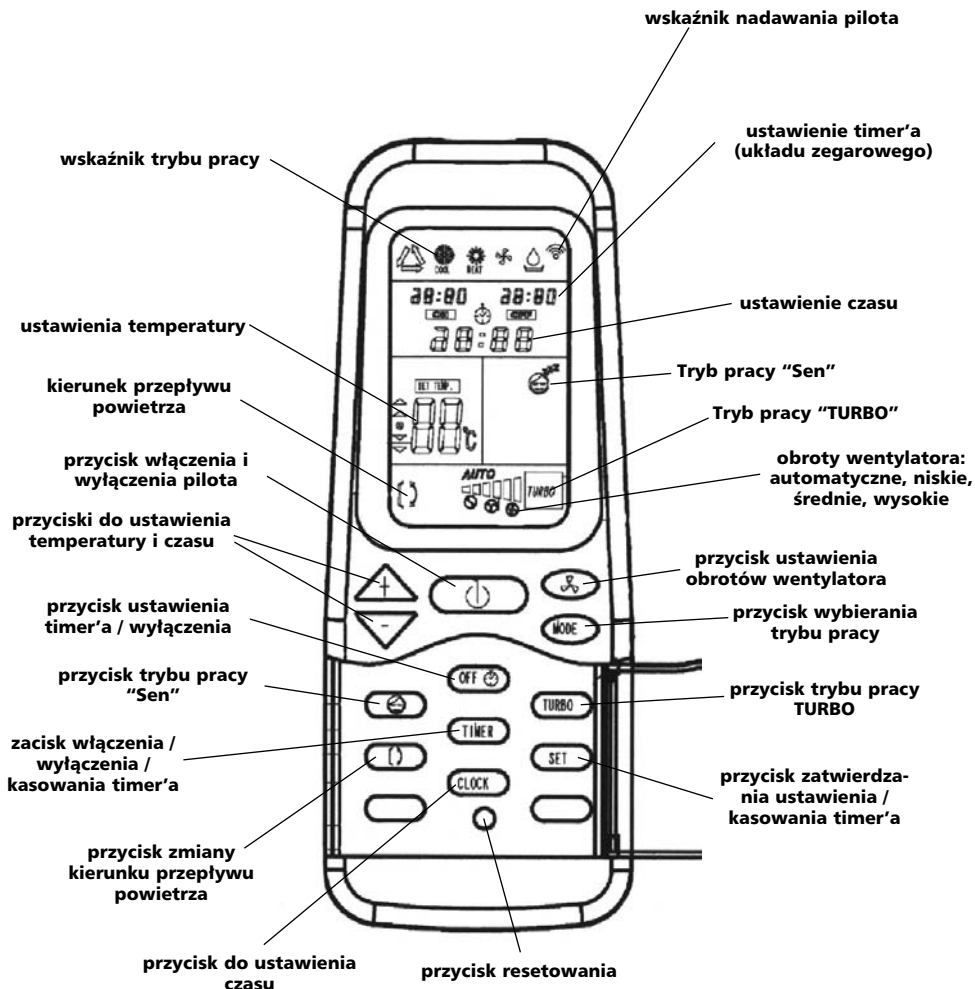
Wygląd i kształt podlegają zmianom w zależności od modelu.



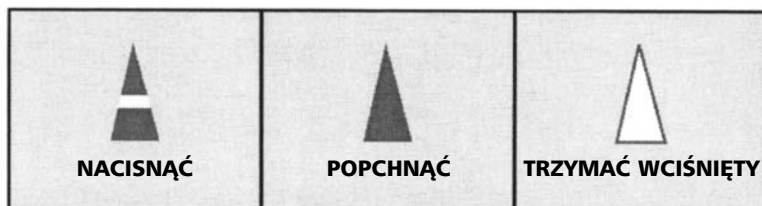
Wygląd modułu zewnętrznego



Pilot zdalnego sterowania - przyciski i wyświetlacz



W ilustracjach do procedur "krok po kroku" wykorzystane są trzy różne symbole



Wskazówki bezpieczeństwa

W czasie eksploatacji klimatyzatora muszą być przestrzegane poniższe wskazówki bezpieczeństwa.

1. Nigdy nie blokować otworów wlotowych i wylotowych modułu pokojowego instalacji klimatyzacyjnej.
NIE umieszczać na nim ubrań ani żadnych innych materiałów.
2. NIGDY nie wylewać na moduł pokojowy jakichkolwiek płynów. Jeżeli by to miało miejsce, należy wyłączyć bezpiecznik, do którego podłączony jest klimatyzator i skontaktować się z serwisem.
3. NIE wkładać żadnych przedmiotów w otwory żaluzji, przez którą przepływa powietrze, gdyż w ten sposób można uszkodzić wewnętrzny wentylator lub kogoś zranić. Nie dopuszczać dzieci do modułu pokojowego.
4. NIE umieszczać żadnych przedmiotów przed modułem pokojowym, stanowiących przeszkodę dla obiegu powietrza.
5. Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie ma być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
6. Ostrzega się użytkowników przed dokonywaniem napraw klimatyzatora we własnym zakresie. Zamiast tego, należy bezpośrednio kontaktować się ze wskazanym punktem serwisowym lub sprzedawcą urządzenia.
7. W razie uszkodzenia kabla zasilającego, musi on być wymieniony przez specjalistę korzystającego z oryginalnych części zamiennych producenta lub jego serwisu.
8. Niniejsze urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi.
9. Przed wyrzuceniem urządzenia, konieczne jest wyjęcie z niego ogniw akumulatorowych i ich bezpieczne zlikwidowanie.
10. Moduł pokojowy powinien być zamontowany na wysokości przynajmniej

1,5 metra nad podłogą, w sposób określony w instrukcji montażu urządzenia.

Zaczynamy!

Właśnie nabyliście Państwo klimatyzator pokojowy typu rozdzielnego, który został zainstalowany przez wykwalifikowanego serwisanta.

„Instrukcja użytkownika” zawiera szereg cennych i niezbędnych informacji na temat eksploatacji klimatyzatora. Prosimy dokładnie ją przeczytać, ponieważ może mieć to wpływ na niezawodną pracę Waszego urządzenia w przyszłości.

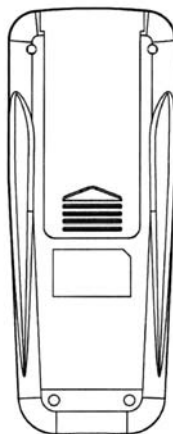
Włożenie baterii do pilota zdalnego sterowania

Włożenia lub wymiany baterii w pilocie zdalnego sterowania dokonuje się wtedy, gdy:

- nabędziecie Państwo nowy klimatyzator;
- zdalne sterowanie funkcjonuje nieprawidłowo.

Uwaga!

- stosować dwie baterie AAA, LR03 o napięciu 1,5 V
- nie używać jednocześnie baterii starych i nowych, jak również różnych producentów
- baterie mogą ulec całkowitemu rozładowaniu najpóźniej w okresie do 12 miesięcy, nawet jeżeli nie były w tym czasie używane.



1. W celu otwarcia pojemnika na baterie należy kciukiem nacisnąć na pokrywkę i pchnąć ją w kierunku wskazanym przez zwrot strzałki, a następnie zdjąć ją.
2. Włożyć baterie zwracając uwagę na biegunowość: biegun „+” baterii tam, gdzie „+” w pojemniku na baterie, biegun „-” baterii tam, gdzie „-” w pojemniku na baterie.
3. Zamknąć pojemnik na baterie wsuwając pokrywkę aż do momentu, gdy zostanie ona zaryglowana.

Ustawianie czasu

Państwa klimatyzator zawiera zegar wykorzystywany do automatycznego włączania i wyłączenia w określonym czasie.

Czas musi być ustawiony po:

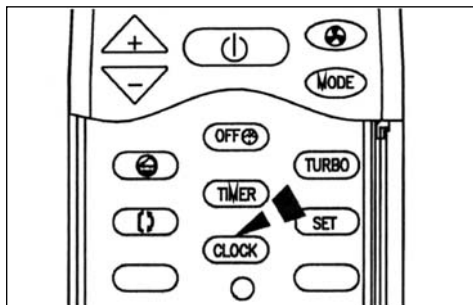
- nabyciu klimatyzatora;
- wymianie baterii.

Uwaga!!!

Pamiętać o ponownym ustawieniu czasu po zmianie czasu z zimowego na letni i odwrotnie.

Ustawianie czasu po raz pierwszy

1. Włożyć baterie jak opisano wcześniej.
 - Wsunąć baterie do pojemnika w pilocie zdalnego sterowania i zasunąć pokrywkę.



Rezultat: Zaczyna pracować zegar.

2. Wcisnąć przycisk ustawiania czasu CLOCK.
3. Aby ustawić aktualny czas, naciskać przyciski \triangle lub ∇ nad pokrywą na pilocie zdalnego sterowania.

Ażeby: zwiększać czas, co minutę

Należy: naciskać przycisk \triangle

Ażeby: zwiększać czas, co 10 minut

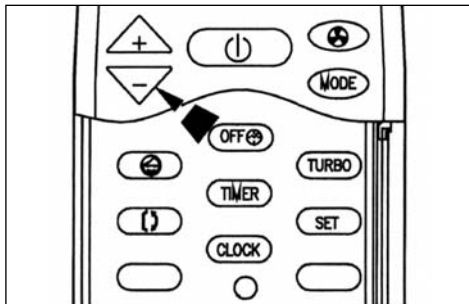
Należy: trzymać wciśnięty przycisk \triangle

Ażeby: zmniejszać czas, co minutę

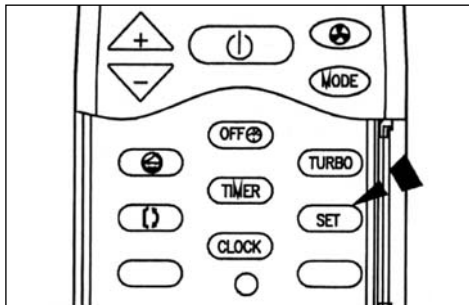
Należy: naciskać przycisk ∇

Ażeby: zmniejszać czas, co 10 minut

Należy: trzymać wciśnięty przycisk ∇



4. Gdy ustawienie jest właściwe, potwierdza się to przyciśnięciem przycisku SET.

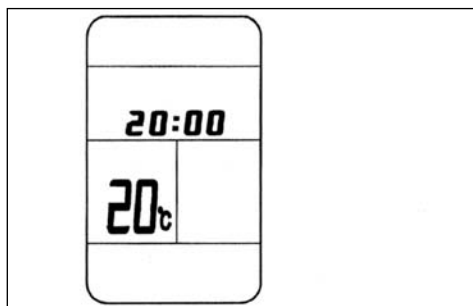


Rezultat: Zaczyna pracować zegar.

Ponowne ustawianie czasu

Jeżeli czas był ustawiony, lecz chcecie go zmienić, należy postępować następująco:

1. Nacisnąć przycisk ustawiania czasu CLOCK.
2. Ustawić czas zgodnie z krokiem 3 podanej wyżej procedury.
3. Gdy ustawienie jest właściwe, potwierdzić je naciskając na przycisk SET.

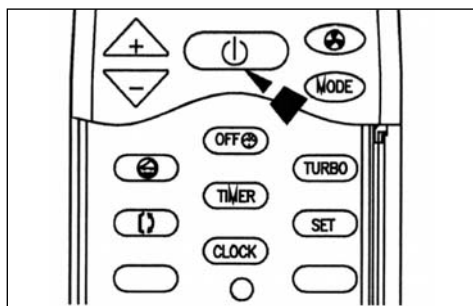


Rezultat: Zaczyna pracować zegar.

Włączenie automatycznego trybu pracy

Klimatyzator można uruchomić w trybie pracy automatycznej z pilota zdalnego sterowania. W trybie pracy automatycznej standardowa temperatura i optymalne obroty wentylatora są wybierane automatycznie. Standardową temperaturę można ustawić, lecz nie da się tego zrobić z obrotami wentylatora.

1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).



Rezultat:


- klimatyzator uruchamia się w trybie, jaki był wybrany przy ostatnim użyciu.
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).

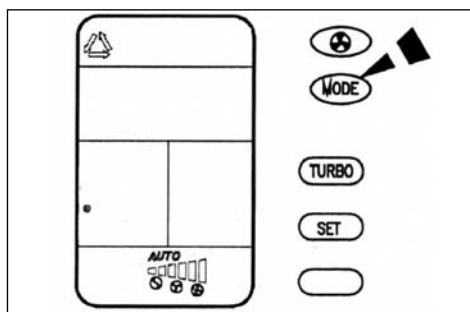
WAŻNE:

Klimatyzator jest wyposażony w mechanizm, zabezpieczający, który zapobiega uszkodzeniu urządzenia, kiedy jest ono uruchamiane bezpośrednio po:

- podłączeniu do zasilania;
- zatrzymaniu.

Klimatyzator zacznie normalnie pracować po upływie około trzech minut.

2. Jeżeli znak  nie jest wyświetlany w górnej części pilota zdalnego sterowania, należy nacisnąć przycisk wybierania trybu pracy MODE, (jeden raz lub więcej razy), aż do momentu pokazania się tego znaku.





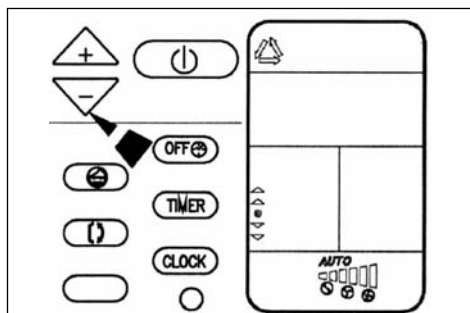
Rezultat:

- Moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip) za każdym naciśnięciem przycisku MODE.
- Klimatyzator uruchamia się w trybie automatycznym (AUTO).

Uwaga!!!

Tryb pracy może być zmieniony w dowolnym momencie.

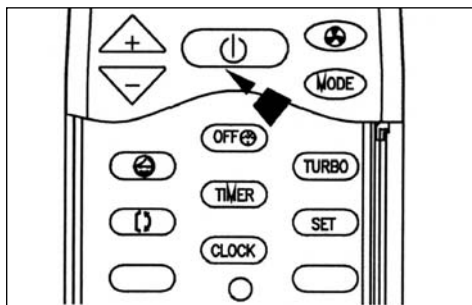
3. Ażeby zmienić temperaturę standardową (klimatyzator automatycznie ustawia temperaturę standardową odpowiednio do aktualnej temperatury pokoju), należy nacisnąć przyciski  lub  (jeden lub więcej razy).



Chłodzenie pomieszczenia

Tryb chłodzenia musi być ustawiony, gdy ma być regulowana:

- temperatura chłodzenia;
 - obroty wentylatora w czasie chłodzenia.
1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).



Rezultat:

- klimatyzator uruchamia się w trybie, jaki był wybrany przy ostatnim użyciu;
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).

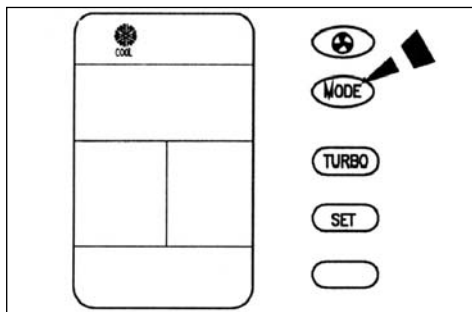
WAŻNE:

Klimatyzator jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający, który zapobiega uszkodzeniu urządzenia, kiedy jest ono uruchamiane bezpośrednio po:

- podłączeniu do zasilania;
- zatrzymaniu.

Klimatyzator zacznie normalnie pracować po około 3 min.

2. Jeżeli w górnej części pilota zdalnego sterowania nie wyświetla się znak chłodzenia COOL, należy nacisnąć przycisk wybierania trybu pracy MODE (jeden raz lub więcej razy), aż do momentu ukazania się tego znaku.



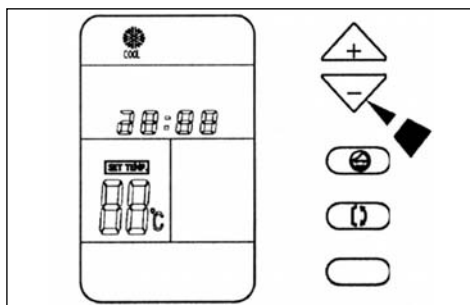
Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip) za każdym naciśnięciem przycisku MODE.
- klimatyzator uruchamia się w trybie chłodzenia (COOL).

Uwaga!!!

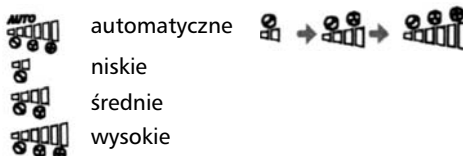
Tryb pracy można zmienić w dowolnym momencie.

3. Aby zmienić temperaturę, należy naciskać przyciski \triangle lub ∇ (jeden lub więcej razy), aż wyświetli się pożądana temperatura.



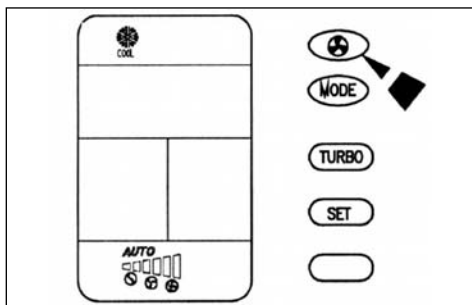
Rezultat:

- za każdym naciśnięciem wspomnianych wyżej przycisków: temperatura jest zmieniana o 1°C (w górę lub w dół); moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).
 - klimatyzator zaczyna chłodzić, o ile temperatura w pokoju jest wyższa od temperatury ustawionej; wentylator będzie pracował w każdym wypadku.
4. Ustawić obroty wentylatora naciskając przycisk wentylatora FAN (jeden lub więcej razy), aż wyświetli się pożądanе ustawienie obrotów:



Rezultat:

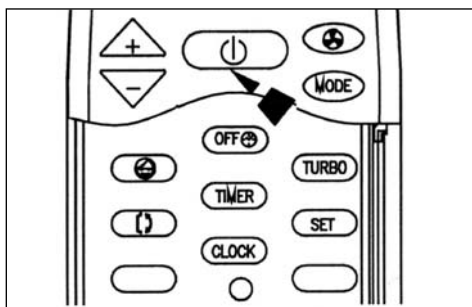
za każdym naciśnięciem przycisku wentylatora FAN, moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).



Ogrzewanie pomieszczenia

Tryb ogrzewania musi być ustawiony, gdy ma być regulowana:

- temperatura ogrzewania;
 - obroty wentylatora w czasie ogrzewania.
1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).



Rezultat:

- klimatyzator uruchamia się w trybie, jaki był wybrany przy ostatnim użyciu.
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).

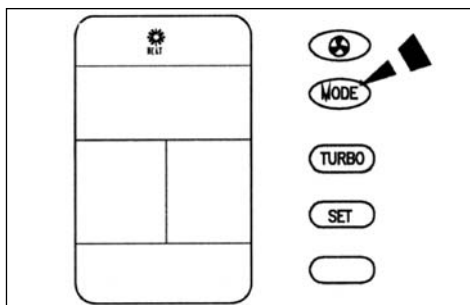
WAŻNE: klimatyzator jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający, który zapobiega uszkodzeniu urządzenia, gdy jest ono uruchamiane bezpośrednio po:

- podłączeniu do zasilania;
- zatrzymaniu.

Klimatyzator zacznie normalnie pracować po około 3 min.

2. Jeżeli w górnej części pilota zdalnego

sterowania nie jest wyświetlany znak ogrzewania HEAT, należy nacisnąć przycisk trybu pracy MODE (jeden lub więcej razy), aż do momentu pokazania się tego znaku.

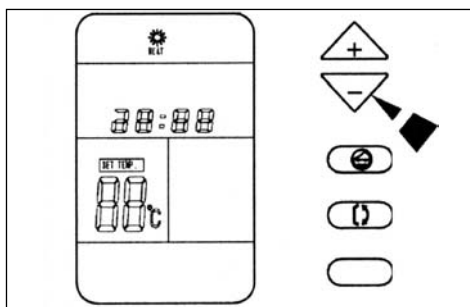


Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip) za każdym naciśnięciem przycisku MODE.
- klimatyzator uruchamia się w trybie ogrzewania (Heat).

Uwaga!!! tryb pracy można zmienić w dowolnym momencie.

3. Aby zmienić temperaturę, należy nacisnąć przyciski \triangle lub ∇ (jeden lub więcej razy), aż do momentu wyświetlenia się pożądanej temperatury. Możliwe temperatury zawierają się w granicach 16°C i 30°C włącznie.

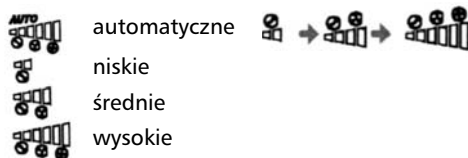


Rezultat:

- za każdym naciśnięciem na wymienione przyciski: temperatura zmieniana jest o 1°C; moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).
- klimatyzator zaczyna cykl ogrzewania, gdy temperatura w pokoju jest niższa

od temperatury ustawionej (temperatura wybrana + 3°C); wentylator pracuje w każdym wypadku.

4. Ustawić obroty wentylatora naciskając przycisk wentylatora FAN (jeden lub więcej razy), aż do momentu wyświetlenia siężądanego ustawienia obrotów, tj.:



Rezultat:

- za każdym naciśnięciem przycisku wentylatora, moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).
- przez pierwsze 3 do 5 min. wentylator pracuje bardzo wolno, aż powietrze zostanie wystarczająco ogrzane. Kiedy zostanie osiągnięta właściwa temperatura, wentylator jest automatycznie ustawiany na właściwe obroty.

Szybka zmiana temperatury w pomieszczeniu

Funkcja ogrzewania/chłodzenia „Turbo” jest używana do możliwie jak najszybszego podwyższenia lub obniżenia temperatury panującej w pomieszczeniu.

Przykład:

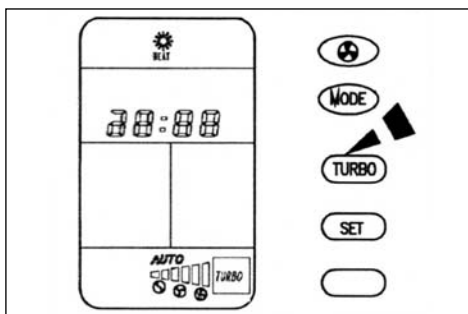
Gospodarze właśnie wrócili do domu i stwierdzają, że w pokoju jest bardzo gorąco. Chcą jak najszybciej zredukować panującą w nim temperaturę.

Funkcja „Turbo” działa przez 30 minut z maksymalnymi ustawieniami, po czym następuje automatyczny powrót do wcześniej ustawionego trybu pracy i temperatury.

1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).

Rezultat:

- klimatyzator uruchamia się w trybie, jaki był wybrany przy ostatnim użyciu.
 - moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).
2. Nacisnąć przycisk TURBO.



Rezultat:

- ustawienia wartości temperatury i obrotów wentylatora są automatycznie zmieniane.
 - Klimatyzator chłodzi lub ogrzewa pokój tak szybko jak to jest możliwe.
 - Po 30 minutach klimatyzator jest automatycznie przełączany na poprzedni tryb pracy oraz na poprzednie ustawienia temperatury i wentylatora, lecz jeżeli przycisk TURBO był naciśnięty w trybie DRY (osuszanie) lub FAN (wentylator), następuje automatyczne przełączenie na tryb AUTO.
3. W celu zatrzymania funkcji „Turbo” przed upływem okresu 30 minut, należy ponownie nacisnąć przycisk TURBO (raz lub więcej razy).

Rezultat:

Klimatyzator jest automatycznie przełączany na poprzedni tryb pracy oraz na poprzednie ustawienia temperatury i wentylatora, lecz jeżeli przycisk TURBO był naciśnięty w trybie DRY (osuszanie) lub FAN (wentylator), wówczas następuje automatyczne przełączenie na tryb AUTO.

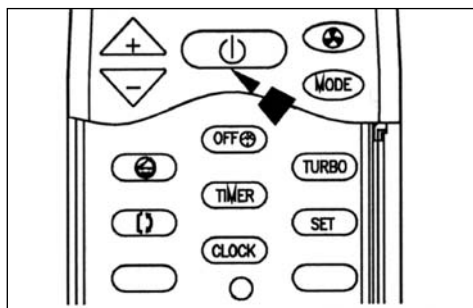
Zmniejszenie wilgotności powietrza

Jeżeli powietrze w pokoju jest bardzo wilgotne, to jego wilgotność można zmniejszyć bez nadmiernego obniżania temperatury w pomieszczeniu.

1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).

Rezultat:

- klimatyzator uruchamia się w trybie, jaki był wybrany przy ostatnim użyciu.
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).




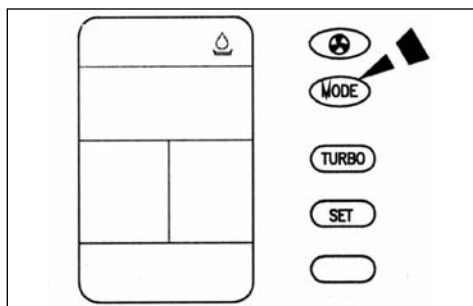
WAŻNE:

klimatyzator jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający, który zapobiega uszkodzeniu urządzenia, gdy jest ono uruchamiane bezpośrednio po:

- podłączeniu do zasilania;
- zatrzymaniu.

Klimatyzator zacznie normalnie pracować po upływie około 3 min.

2. Jeżeli w górnej części pilota zdalnego sterowania nie jest wyświetlany znak , należy naciskać przycisk MODE na pilocie (jeden raz lub więcej razy), aż do momentu ukazania się tego znaku.





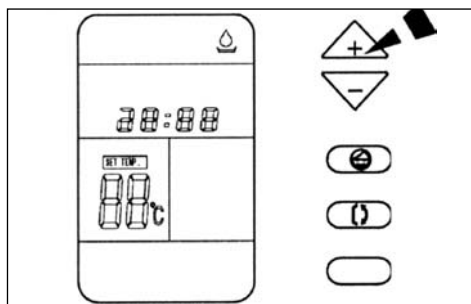
Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip) za każdym naciśnięciem przycisku MODE.
- klimatyzator uruchamia się w trybie osuszania (Dry).

Uwaga!

Tryb pracy można zmienić w dowolnym momencie.

3. Aby zmienić temperaturę, należy naciskać przyciski  lub  (jeden lub więcej razy), aż do momentu wyświetlenia się wartości pożądanej temperatury.



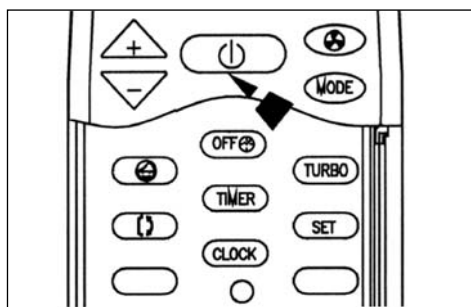
Rezultat:

- za każdym naciśnięciem tych przycisków: temperatura jest zmieniana o 1°C; moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).
- klimatyzator zaczyna usuwać nadmiar wilgoci; objętość przepływającego powietrza jest regulowana automatycznie.

Przewietrzanie pomieszczenia

Jeżeli powietrze w pokoju nie jest zbyt świeże, można pokój przewietrzyć za pomocą funkcji wentylatora.

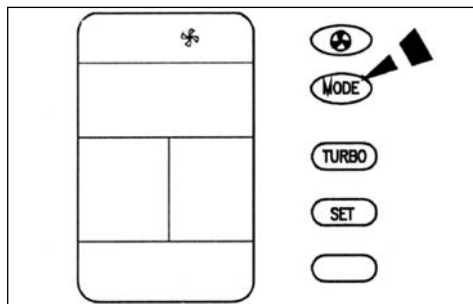
1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).



Rezultat:

- klimatyzator uruchamia się w trybie, jaki był wybrany przy ostatnim użyciu.
 - moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).
2. Jeżeli w górnej części pilota zdalnego sterowania nie jest wyświetlany znak wentylatora, należy nacisnąć przycisk

MODE (jeden lub więcej razy), aż do momentu ukazania się tego znaku.



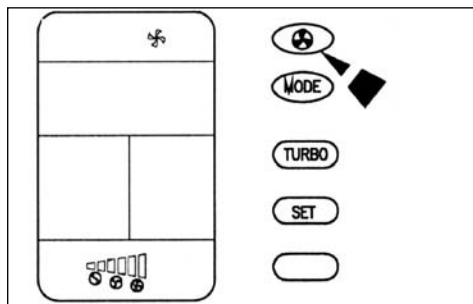
Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip) za każdym naciśnięciem przycisku MODE.
- klimatyzator uruchamia się w trybie wentylatora (FAN).
- temperatura jest ustawiana automatycznie.

Uwaga!!!

Tryb pracy można zmienić w dowolnym momencie.

3. Ustawić obroty wentylatora naciskając przycisk (jeden lub więcej razy), aż wyświetli się pożądane ustawienie obrotów.



Rezultat:

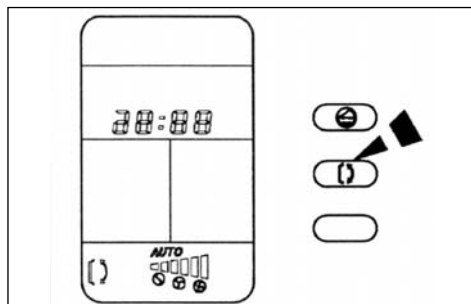
- za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk wentylatora (ustawiania obrotów wentylatora);
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip).

Regulacja kierunku przepływu powietrza w pionie

W zależności od lokalizacji modułu pokojowego na ścianie pomieszczenia, można odpowiednio ustawić zewnętrzną żaluzję

wylotową powietrza (w dolnej części modułu), zwiększając w ten sposób wydajność klimatyzatora.

1. Nacisnąć przycisk wskazany na rysunku, znajdujący się pod pokrywką na pilocie zdalnego sterowania (jeden lub więcej razy).



Rezultat: żaluzja wylotowa jest regulowana w pionie.

ZALECENIE:

W trakcie...	Skierować żaluzję...
Chłodzenia	ku górze;
Ogrzewania	ku dołowi.

2. Jeżeli chcecie Państwo, aby w czasie pracy klimatyzatora żaluzja kierowała się automatycznie ku górze i ku dołowi, należy ponownie nacisnąć wskazany przycisk.

Rezultat: żaluzja porusza się ku górze i ku dołowi (w odniesieniu do ustawienia wyjściowego).

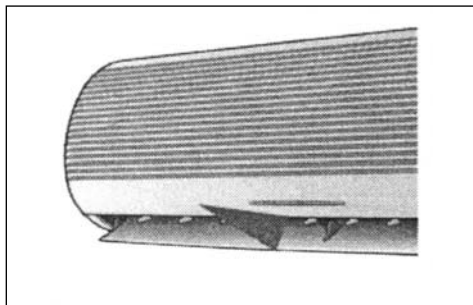
3. Ażeby zatrzymać ruch żaluzji ku górze i ku dołowi, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Regulacja kierunku przepływu powietrza w poziomie

Wewnątrz modułu pokojowego znajdują się dwie żaluzje wewnętrzne. Podczas gdy wewnętrzne żaluzje ustawione są w pionie, żaluzje wewnętrzne mogą być ustawione w poziomie.

1. Otworzyć żaluzję wylotową u dołu modułu pokojowego
2. Ażeby zatrzymać ruch żaluzji ku górze i ku dołowi, należy ponownie nacisnąć przycisk.

3. Ustawić każdy zestaw żaluzji wewnętrznych w pożądanym położeniu, przez ich odepchnięcie lub przyciągnięcie na boki.



Automatyczne włączanie i wyłączenie urządzenia

Możliwe jest takie ustawienie timer'a, że klimatyzator będzie automatycznie włączał się i/lub wyłączał w żądanym czasie.

Przykład:

Pożądane jest rozpoczęcie chłodzenia pokoju przed powrotem gospodarza z pracy; ustawiamy więc:

- włączenie klimatyzatora o 17.30;
- wyłączenie klimatyzatora o 11.30.

Możliwe jest ustawienie:

- tylko włączania o określonym czasie;
- tylko wyłączenia o określonym czasie;
- zarówno czasów włączania jak i wyłączenia.

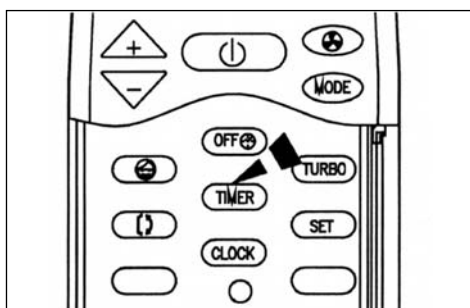
WAŻNE:

Przed ustawianiem timer'a sprawdzić poprawność ustawienia czasu bieżącego.

1. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (włączone/wyłączone).
2. Wybrać odpowiedni tryb pracy naciskając przycisk MODE na pilocie zdalnego sterowania (jeden lub więcej razy), aż do momentu ukazania się znaku COOL.
3. Nacisnąć przycisk TIMER, znajdujący się pod pokrywką pilota zdalnego sterowania.

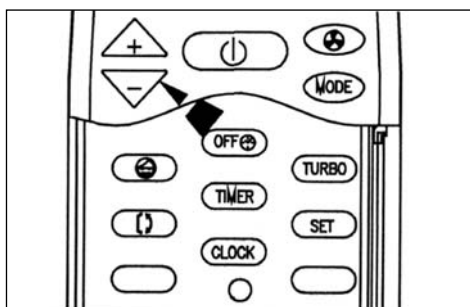
Rezultat:

- wyświetlany jest ustawiony czas bieżący.



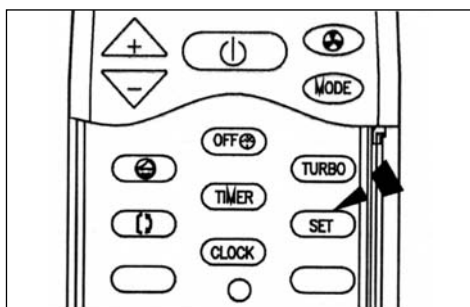
Uwaga!

Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu kilku sekund, funkcja timer'a jest kasowana i konieczne jest ponowne naciśnięcie przycisku TIMER.



4. Aby ustawić czas włączenia, należy naciskać przyciski \triangle lub ∇

5. Kiedy ustawienie czasu włączenia jest właściwe, nacisnąć przycisk SET.



Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip);
- wskaźnik timer'a w module pokojowym świeci się żółtym kolorem.

Uwaga!

Jeżeli nie jest potrzebna praca klimatyzatora przed ustawionym czasem, należy

go wyłączyć naciskając przycisk (włączone /wyłączone). Klimatyzator włączy się automatycznie w ustawionym czasie.

6. Aby ustawić czas wyłączenia, należy nacisnąć przycisk TIMER.

Rezultat:

- wyświetlany jest ustawiony czas bieżący.

7. Ustawić czas wyłączenia wg instrukcji z kroku 4.

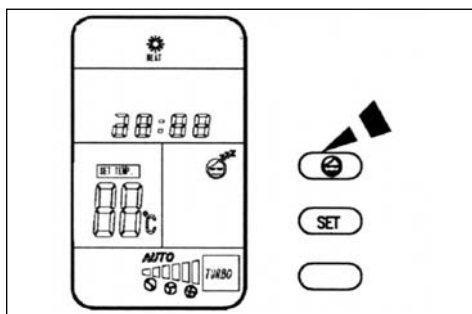
8. Gdy ustawienie czasu wyłączenia jest właściwe, nacisnąć na SET.

Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip);
- wskaźnik timer'a w module pokojowym świeci się w kolorze żółtym;
- klimatyzator włączy się automatycznie w ustawionym czasie.

Ustawianie timer'a „sen”

Timer „sen” może być użyty w czasie ogrzewania lub chłodzenia pokoju, w celu automatycznego wyłączenia klimatyzatora po upływie 6 godzin.



Uwaga: Jeżeli pożądanym jest wyłączenie klimatyzatora o określonym czasie.

1. Upewnić się, że wybrany jest tryb pracy COOL (chłodzenie) lub HEAT (ogrzewanie).

2. Nacisnąć przycisk timer'a „sen” (jeden lub więcej razy), aż ukaze się znak

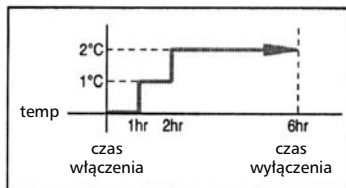
Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip);

- klimatyzator będzie sterowany w sposób pokazany na poniższych ilustracjach.

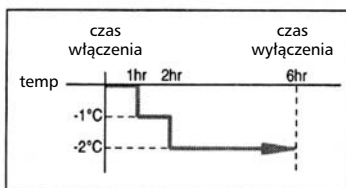
Chłodzenie

Temperatura jest podnoszona o 1°C co godzinę. Kiedy zostanie zwiększona o 2°C (po 2 godz.), temperatura ta jest utrzymywana przez 4 godz.



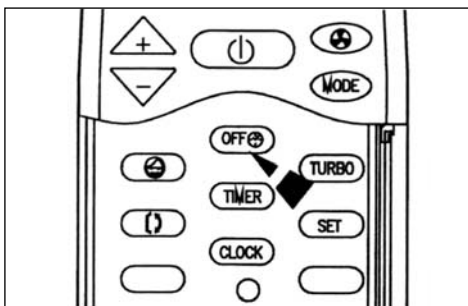
Ogrzewanie

Temperatura jest obniżana o 1°C co godzinę. Kiedy zostanie zmniejszona o 2°C (po 2 godz.), temperatura ta jest utrzymywana przez 4 godz.

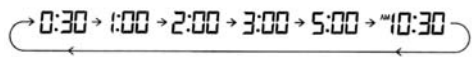


Ustawianie timer'a „szybko”

Timer „szybko” pozwala na ustawienie klimatyzatora przez naciśnięcie jednego przycisku, tak, aby wyłączył się po określonym czasie. Klimatyzator może wyłączyć się automatycznie po 30 minutach, jednej, dwóch, trzech lub pięciu godzinach.



1. Jeżeli to jest konieczne, należy włączyć klimatyzator i wybrać odpowiedni tryb pracy.
2. Naciśnąć przycisk ustawienia timer'a wyłączenia (jeden lub więcej razy), aż zostanie wyświetlony odpowiedni czas:



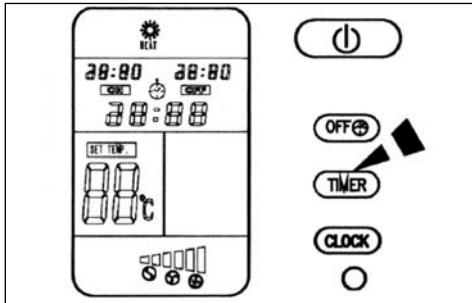
Rezultat:

- wskaźnik TIMER świeci się kolorem żółtym.
- klimatyzator wyłączy się automatycznie, kiedy licznik czasu wyświetlany na pilocie zdalnego sterowania osiągnie wartość 0:00.

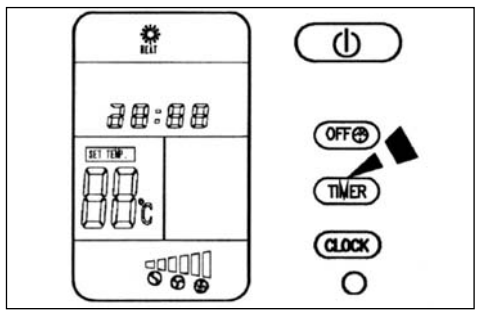
Kasowanie włączenia/wyłączenia przez timer

Jeżeli użytkownik nie chce korzystać z ustawionego włączenia/wyłączenia przez timer, można go w każdym momencie skasować.

Ażeby skasować... Należy nacisnąć...
 Timer włączenia przycisk TIMER.
 Timer wyłączenia Rezultat: miga znak ON lub OFF



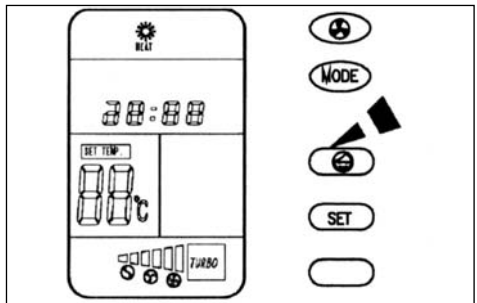
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip);
- czekać aż ukaże się znak ON i/lub OFF.
- klimatyzator pracuje normalnie.
- wskaźnik timer'a (TIMER) w module pokojowym gaśnie, o ile aktualnie nie jest używany żaden inny timer.



Kasowanie timer'a „sen”

Jeżeli użytkownik nie chce korzystać z ustawionego timer'a „sen”, można go w każdym momencie skasować.

Nacisnąć przycisk timer'a „sen”

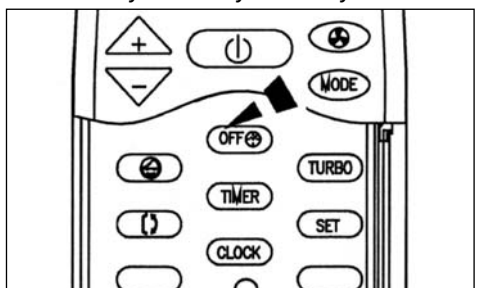


Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip);
- znak trybu „sen” przestaje być wyświetlany.
- klimatyzator pracuje normalnie.

Kasowanie timer'a „szybko”

Jeżeli użytkownik nie chce korzystać z ustawionego timer'a „szybko”, można go w każdym momencie skasować. Naciskać przycisk ustawiania timer'a wyłączenia (jeden lub więcej razy), aż zostanie wyświetlony aktualny czas.



Rezultat:

- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip) przy każdym naciśnięciu powyższego przycisku;
- klimatyzator pracuje normalnie.

Specyfikacje techniczne**Model****Zasilanie**

KL-10

KL-13

KL-20

KL-25

220-240 V; 50 Hz

Produkt odpowiada CONDITIONAL CONNECTION i dlatego powinien być przyłączany do sieci o impedancji nie większej niż:

$$Z_{MAX} = (a) + j (b) \text{ Ohm}$$

• **Model 12000 : $Z_{MAX} = 0,16 + j0,10 \text{ Ohm}$**

• **Model 24000 : $Z_{MAX} = 0,05 + j0,30 \text{ Ohm}$**

Zalecenia eksploatacyjne

Poniżej podane jest kilka zaleceń, do których należy stosować się w czasie korzystania z klimatyzatora.

Temat:	Zalecenia:
Parametry grzania	Pompa grzewcza wewnątrz klimatyzatora pobiera ciepło z powietrza zewnętrznego i wprowadza je do wnętrza pokoju. Jeżeli temperatura powietrza zewnętrznego spadnie, klimatyzator będzie grzał mniej wydajnie. Jeżeli temperatura w pokoju okaże się niedostateczna, należy użyć dodatkowy grzejnik.
Cyrkulacja ciepłego powietrza	Klimatyzator wymusza ruch ciepłego powietrza ogrzewając pokój. W rezultacie, od momentu uruchomienia klimatyzatora do ogrzania całego pokoju będzie potrzebny pewien czas. Jeżeli to konieczne, należy uruchamiać klimatyzator z określonym wyprzedzeniem przed zamierzonym korzystaniem z pokoju.
Szron	<p>Kiedy temperatura na zewnątrz jest niska, a wilgotność wysoka, na module zewnętrznym może osadzać się szron w czasie pracy w trybie ogrzewania. Jeżeli tak się stanie:</p> <ul style="list-style-type: none">• Praca w trybie ogrzewania jest zatrzymywana.• Automatycznie włączany jest tryb rozmrażania na około siedem minut. <p>Nie jest wymagana żadna interwencja ze strony użytkownika. Po siedmiu minutach klimatyzator zaczyna pracować normalnie.</p>
Wysokie temperatury wewnątrz i na zewnątrz	Jeżeli zarówno temperatura na zewnątrz jak i wewnątrz jest wysoka, a klimatyzator został włączony w tryb ogrzewania, wentylator i sprężarka modułu zewnętrznego mogą się, co jakiś czas zatrzymywać. Jest to normalne; należy po prostu czekać, aż klimatyzator sam się ponownie włączy.
Awaria zasilania	Kiedy wystąpi awaria zasilania w czasie pracy klimatyzatora, urządzenie zostanie wyłączone. Gdy zasilanie zostanie przywrócone, następuje ponowne uruchomienie klimatyzatora.

Sprawdzić, jaki model Państwo posiadacie, ponieważ niektóre klimatyzatory nie włączają się automatycznie.

Zakresy temperatur i wilgotności

Podana niżej tabela zawiera zakresy temperatur i wilgotności, w jakich klimatyzator może być używany.

Jeżeli klimatyzator jest używany w...	Wówczas...
Wysokich temperaturach	Może zadziałać automatyczne zabezpieczenie i klimatyzator zostanie wyłączony.
Niskich temperaturach	Może nastąpić przeciek wody lub powstać inna usterka, jeżeli wymiennik ciepła zamrze.
Przy wysokiej wilgotności	Przy długotrwałym używaniu klimatyzatora może wystąpić kondensacja pary wodnej i woda będzie się skraplać z powierzchni modułu pokojowego.

Tryb pracy	Temperatura zewnętrzna	Temperatura pomieszczenia	Wilgotność w pokoju
Ogrzewanie	Okolo 0°C do 24°C	27°C lub mniej	-
Chłodzenie	Okolo 21°C do 43°C	Okolo 18°C do 32°C	80% lub mniej
Osuszanie	Okolo 18°C do 43°C	Okolo 18°C do 32°C	-

Jeżeli klimatyzator pracuje w trybie ogrzewania w temperaturze poniżej 0°C (na zewnątrz), wówczas nie jest wykorzystywana jego pełna wydajność.

Jeżeli klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia w temperaturze powyżej 33°C (wewnątrz), wówczas również nie jest wykorzystywana jego pełna wydajność.

Usuwanie typowych problemów w pracy urządzenia

Przed skontaktowaniem się z serwisem, należy przeprowadzić poniższe proste sprawdzenia. Mogą one pomóc w zaoszczędzeniu czasu i uniknięciu niepotrzebnych wydatków.

Problem	Wyjaśnienie / Rozwiązanie
Klimatyzator w ogóle nie pracuje.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy bezpiecznik w obwodzie zasilania klimatyzatora jest włączony.• Sprawdzić czy wskaźnik TIMER w module pokojowym świeci się. Jeżeli tak, to: poczekać aż zostanie osiągnięty czas włączenia i klimatyzator włączy się automatycznie; skasować timer.
Nie można sterować klimatyzatora z pilota zdalnego sterowania.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy nie ma żadnych przeszkód między pilotem zdalnego sterowania a modulem pokojowym.• Sprawdzić baterie w pilocie zdalnego sterowania.• Sprawdzić czy pilot zdalnego sterowania nie znajduje się zbyt daleko od modułu pokojowego (siedem metrów lub mniej).
Nie słychać sygnału dźwiękowego (bip) przy naciśnięciu przycisku (włączone/wyłączone) na pilocie zdalnego sterowania.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy pilot zdalnego sterowania jest skierowany w stronę czujnika podczerwieni po środku modułu pokojowego.• W razie potrzeby, wymienić baterie w pilocie zdalnego sterowania.
Klimatyzator nie chłodzi lub nie ogrzewa.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy został wybrany właściwy tryb pracy (AUTO, COOL, HEAT).• Temperatura w pokoju może być zbyt niska lub zbyt wysoka.• Kurz może blokować osłonę filtra powietrza;• Sprawdzić czy nie ma żadnych przeszkód z przodu modułu pokojowego.
W czasie ogrzewania nigdy nie jest osiągnięta pożądana temperatura pomieszczenia, a klimatyzator często zatrzymuje się.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy pożądana temperatura została właściwie ustawiona.• Zwiększyć obroty wentylatora.• Jeżeli przepływ powietrza jest ustawiony w dół, użyć pilota zdalnego sterowania do skierowania go ku górze.
Obroty wentylatora nie zmieniają się po naciśnięciu przycisku wentylatora.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy tryb pracy jest ustawiony na COOL, HEAT lub wentylator. W trybie AUTO obroty wentylatora zmieniają się automatycznie, a w trybie DRY (osuszanie) przełączają się na AUTO.
Kierunek przepływu powietrza nie zmienia się po naciśnięciu przycisku.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić czy klimatyzator został włączony. Jeżeli to jest konieczne, nacisnąć przycisk (włączone /wyłączone) na pilocie zdalnego sterowania.

<p>Timer nie jest odpowiednio wyzwalany.</p> <p>W czasie pracy klimatyzatora czuć w pokoju obce zapachy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić czy timer jest dobrze zaprogramowany. • Przewietrzyć pomieszczenie.
--	--

Czyszczenie klimatyzatora

Aby klimatyzator zapewniał najlepsze osiągi, musi być regularnie czyszczony (w celu usunięcia kurzu z filtra powietrza).

WAŻNE:

Przed przystąpieniem do czyszczenia klimatyzatora, należy wyłączyć bezpiecznik w obwodzie zasilania klimatyzatora.

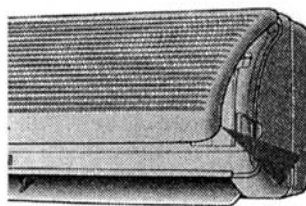
1. Otworzyć żaluzję przednią przez pociągnięcie występów na dole po prawej i lewej stronie modułu pokojowego.
2. Unieść dolną krawędź filtrów powietrza i pociągnąć w dół w celu ich uwolnienia.
3. Usunąć kurz z filtrów powietrza za pomocą odkurzacza lub szczotki.
4. Po wyczyszczeniu, wsunąć górną część filtrów w ich szczelinę i docisnąć dolną krawędź, aż filtry zatrzasną się we właściwym położeniu.
5. Oczyszczyć płytę czołową wilgotną szmatką używając łagodnego detergentu (NIE używać benzenu, rozpuszczalników lub innych środków chemicznych).

Uwaga:

- Jeżeli klimatyzator nie był używany przez długi czas, należy włączyć wentylator na trzy do czterech godzin, w celu

dokładnego wysuszenia wnętrza klimatyzatora.

- Zdjęcie przedniej żaluzji ułatwia czyszczenie klimatyzatora. Po otwarciu żaluzji, należy podnieść ją maksymalnie do góry i wyciągnąć. Przy zakładaniu postępować odwrotnie.



haczyk



żaluzja przednia

wyżłobienie w obudowie

Import: **Expo-service**[®] Sp. z o.o.

01-585 Warszawa, ul. Próchnika 4

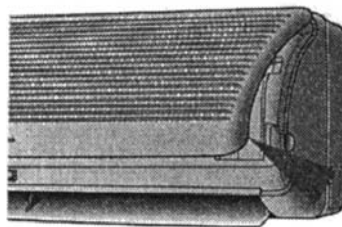
DZIAŁ HANDLOWY W MIŃSKU MAZOWIECKIM:

tel. (0-25) 759 18 81, fax (0-25) 759 18 85

AGD@expo-service.com.pl, <http://Expo-service.com.pl>

Eksploatacja klimatyzatora bez pilota zdalnego sterowania

Jeżeli pilot zdalnego sterowania zostanie zgubiony lub zepsuty, klimatyzator można obsługiwać bezpośrednio z modułu pokojowego.



1. Otworzyć żaluzję przednią przez pociągnięcie występów na dole po prawej i lewej stronie modułu pokojowego.
2. W celu włączenia klimatyzatora, należy nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia (ON/OFF) po prawej stronie modułu pokojowego.

Rezultat:

- w module pokojowym zapala się wskaźnik PRAC;
- moduł pokojowy generuje sygnał dźwiękowy (bip);
- klimatyzator uruchamia się w trybie najodpowiedniejszym dla temperatury panującej w pokoju.

W celu wyłączenia klimatyzatora, należy ponownie nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia (ON/OFF).

Uwaga!!!

Nawet jeżeli klimatyzator był włączony za pomocą przycisku włączenia/wyłączenia (ON/OFF), można nim nadal sterować za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania.

Temperatura w pokoju	Tryb pracy	Ustawienie temperatury
Mniej niż 21°C	Ogrzewanie	Okolo 22°C
21°C lub więcej	Chłodzenie	Okolo 24°C

SERWIS CENTRALNY

EXPO-SERVICE SP. Z O.O., ul. GROBELNEGO 4
05-300 MIŃSK MAZOWIECKI
TEL. 0-25 758 88 19, FAX 0-25 758 36 16

INFOLINIA TEL. 025-759 18 89